

SuperBrugsen

GRÅSTEN

Torsdag, fredag og lørdagstilbud

DELIKATESSEN TILBYDER
10 stk. Højbelagt snitter

Kun
100,-

ER KUN MOD FORUDBESTILLING
TLF. 73 65 26 09

ÅBNINGSTIDER
SuperBrugsen Gråsten
Alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00
Delikatesse: 73 65 26 09
Slagter: 73 65 26 10

PRIS FOR BRUNCH & WELLNESS PR. PERS. 269 kr.

Hvornår har du sidst forkælet dig selv?
KOM TIL BRUNCH & WELLNESS
HVER SØNDAG FRA KL. 9.00
Start dagen med brunch i Restaurant Fiskensvej fra kl. 9-11. Derefter er der fri entré til Wellness hele dagen.
Prisen er inklusiv entré til Wellness, lækker brunch, badekåbe og tøfler

Fiskensvej 2, 6300 Gråsten

Tilmelding og tidsbestilling nødvendig på tlf. nr. 7365 0033

A-T Boligservice ApS

VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE

- ✓ Vinduer og døre
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringskader
- ✓ Om-og tilbygninger

Troels Petersen Allan Clausen

Din garanti for godt håndværk

Avntoftvej 2, Kværs • 6300 Gråsten • www.atbs.dk • Tlf. 73709192

Vi har grænselandets største udvalg af træpiller, træbriketter samt hestestrøelse

www.pillemadsen.dk

PILLEMADSEN

Tlf. 43 58 48 78 ~ Industriweg 17-19 ~ 24955 Harrislee

Vi kan mere ...
... end Kong Fiddes livret
Spisestedet på havnefronten med lækre frokostretter, middagsretter, vin og kolde øl

Restaurant COLOSSEUM
Sdr. Havnegade 24, 6400 Sønderborg • Telefon: 7442 2306
Se menukortet på www.restaurantcolosseum.dk

Grus og tørfoder til din hund og kat
Køb 6 poser og få den 7. pose **GRATIS** *på stempelkort

Agrosam ApS • Sejrsvej 108, Rinkenæs • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 3222 • Mail: handel@agrosam.dk
Åbningstider mandag til fredag 10.00 til 17.30

Højbelagt

et Fredagsbuffet

Fredagsbuffet - en aften i børnehøjde
Fredag den 9. oktober fra kl. 18.00

Temabuffet, »Lidt for alle« buffet, salatbuffet & børnebuffet

Kl. 19.00 finder vi sækkestolene frem til Disneysjov og fredagsslik :) **Husk bordbestilling på tlf. 74 60 81 83**

Pr. kuvert kr. 125,-
Børn 3-10 år Pr. kuvert 75,-
Børn 0-2 år Pr. kuvert GRATIS

Højbelagt Landbohjem
Storegade 14 • Holbøl • 6340 Kruså • Tlf. 74 60 81 83 • landbohjem.dk

KJEMS

ADVOKATFIRMA

Inkasso
Tvangsauktioner
Konkursbegæringer

Sundsnæs 2 • Gråsten • kjems.dk
Telefon 7465 1140

Kloakservice

- Slamsugning
- Spuling af kloak og dræn
- Tømning af septiktank, samletank, fedtbrønd, og olieudskiller.
- Abonnementstømning
- Tømning af minirenseanlæg
- Kloak TV
- Industrispuling op til 1000 bar
- Rodskæring

Elkær Maskinstation I/S
Kidingvej 34, Bovrup, 6200 Aabenraa
Tlf. 74 68 06 15 – Mobil 20 22 32 15



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Gudstjenester og aktiviteter i oktober

Tirsdag den 6. oktober kl. 19.00 Læsekrede i Præstegården
Onsdag den 7. oktober kl. 14.30 Sangeftermiddag i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 7. oktober kl. 19.00 Æbleballade i Adsbøl kirke
Søndag den 11. oktober kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 11. oktober kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Covid-19

Der er stadig begrænsninger i forhold til hvor mange vi må være i kirkerne og kapellet.

Følg venligst personalets anvisninger – de har helt styr på m², stole og bænkerækker, samt afstandskrav.

Vi skal alle passe på os selv og ikke mindst hinanden!



Kirkesanger til Gråsten-Adsbøl sogn

En stilling som kirkesanger ved Gråsten-Adsbøl Sogn er ledig til ansættelse snarest mulig.

Stillingen er på 12 timer pr. uge.

Kirkesangeren skal varetage følgende opgaver:

- Sang ved sognets gudstjenester
- Sang ved vielser
- Sang ved begravelser og bisættelser
- Sang ved plejehjemsgudstjenester
- Babysalmesang
- Sang ved øvrige af kirkens arrangementer, hvor det er relevant

Vi søger en kirkesanger, der:

- Har en god sangstemme
- Vil være med til at løfte gudstjenesten musikalsk
- Har gode samarbejdsevner og en professionel tilgang til opgaverne

Ansættelse af en kirkesanger er omfattet af Fællesoverenskomsten mellem Finansministeriet og CO10-Centralorganisationen af 2010 og organisationsaftale mellem Kirkeministeriet og CO10 for kirkefunktionærer med kerneopgaver som henholdsvis kordegn, sognemedhjælper/kirke- og kulturmedarbejder eller kirkemusiker og det tilhørende protokollat for kirkemusikere.

Aftalerne kan ses på www.folkekirkenspersonale.dk.

Årslønnen aftales indenfor intervallet 281.469,00 kr. – 412.101,00 kr. (nutidskroner). Fikspunktet er 289.193,00 kr.

Der er rådighedsforpligtelse til stillingen. Rådighedstillægget udgør årligt 21.773,75 kr. (nutidskroner). OK tillæg på 937,75 kr. (nutidskroner). Løn, OK tillæg samt rådighedstillæg kvoterer i overensstemmelse med stillingens ansættelsesbrøk.

Aftale om indplacering i lønintervallet indgås mellem menighedsrådet og Dansk Kirkemusiker Forening.

Yderligere oplysninger om stillingen kan fås ved henvendelse til kontaktperson Mogens Hansen på telefonnummer 61316142.

Ansøgningen med relevante bilag sendes på mail til 9019fortrolig@sogn.dk.

Ansøgningen skal være menighedsrådet i hænde senest den 12. oktober 2020.

Ansættelsessamtaler forventes at finde sted i Gråsten Slotskirke uge 43.



Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Lyserød lørdag i Ulsnæs Centret



Der var et lyserødt sær over Ulsnæs Centret, hvor butikkerne var med i den landsdækkende happening Lyserød Lørdag. Her var der fokus på brystkræft, som gav kontant støtte til forskning i brystkræft.

Foto Jimmy Christensen

GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Find os online her: www.graastenavis.dk
Artikelmateriale sendes til redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til annonce@graastenavis.dk



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Mediekonsulent
Lisbeth Schiønning
Telefon 31 40 03 61
ls@graastenavis.dk



Reporter
Esben Cronbach
Telefon 26 77 22 72



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Receptionist
Eva Gert Jensen
Telefon 31 17 05 27
egj@graastenavis.dk



Adm. medarbejder
Bettina A. Jensen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk



Reporter
Marie Beierholm Christensen
marie.j.christensen@gmail.com



Reporter
Søren Thygesen Kristensen
Telefon 27 36 04 12

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Super Brugsen

GRÅSTEN

**Torsdag, fredag og
lørdagstilbud**

SLAGTEREN TILBYDER

Entrecoté

ca. 800 gram



4-6 stk.

99,-

DELIKATESSEN TILBYDER

10 stk. Højbelagt snitter



ER KUN MOD
FORUDBESTILLING
TLF. 73 65 26 09

Kun

100,-

SLAGTEREN TILBYDER

Slagter Kurzke kålpølser



8 stk.

49⁹⁵

Karoline suppe

Vælg mellem tomat og karry



FRIT VALG

1 liter

10,-

DELIKATESSEN TILBYDER

1/1 Tatarpølse fra Als pølser



Kun

20,-

Coop sandwichbrød

Vælg mellem lyst / mørk



FRIT VALG

Kun

6⁹⁵

Blå Cirkel kaffe

4 pakker a 500 g



Ta' 4 pk.

100,-

SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Vi har åbent alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00

Delikatesse: 73 65 26 09 / Slagter: 73 65 26 10

Lucas Søvang stræber efter stjernerne

Af Esben Cronbach



Efter mange års benhård træning og vedholdenhed er Lucas Søvang blevet kåret som den bedste hammerkaster i Danmark.

“Den guldmedalje, den skal jeg bare have”.

Ved sit første DM som 15-årig vandt den i dag 17-årige Lucas Søvang fra

Gråsten sin første sølvmedalje i hammerkast.

Interessen startede, da han som 9-årig blev introduceret for atletik. Siden er det kun gået én vej. I dag, to år efter sin første konkurrence, er han danmarksmester i hammerkast og én af de yngste

på Danmarks ungdomslandshold i kast.

Kæmpemæssigt engagement

8,48 meter. Det er den distance, Lucas Søvang har lagt til sin nærmeste konkurrent på 2. pladsen. Normalt er der højst

Danmarksmester Lucas Søvang med de to seneste medaljer om halsen. Ginen med alle medaljer erhvervet gennem tiden, vidner om mange timers trænings flid.

Foto: Ingrid Johannsen

én meter mellem konkurrenterne.

“En sådan bedrift kommer ikke af sig selv”, siger Lucas Søvang.

Han træner normalt kast 3-4 gange om ugen for at forbedre sin teknik.

Oven i det kommer lige så mange dages styrketræning. Med styrketræningen træner han de muskler, han skal bruge, når han kaster. Med kastetræningen sikrer han, at han bruger sin styrke bedst muligt, så hammeren flyver dét længere end konkurrentens.

Sigter mod stjernerne

To år tog det at gå fra sølv til guld ved DM, og blive optaget på Danmarks ungdomslandshold i kast.

Om to år, når Lucas Søvang er 19 år, håber han, at han kommer med til ungdoms EM og VM.

Som 25-årig vil han deltage i det “rigtige” EM og VM.

“For at blive klar til ungdoms EM og VM om to år er det svært at sige, hvor meget man skal gøre”, siger Lucas Søvang.

“Jeg træner jo året rundt, men det er jo en lang proces. Når man bliver højere, rykker man sig også i vægt, og det er en helt anden måde at kaste på.”, siger Lucas Søvang.

Han kastede før med 5-kg hammere, men er nu rykket op i 6-kg hammere.

Teknikken er anderledes, og det kræver flere muskler at kaste med den tunge hammer. For at opnå de mange mål, har Lucas Søvang nogle af de bedste trænere i Danmark.

Blandt dem er Danmarks assistenttræner i kast.

Han får desuden snart besøg af en af verdens bedste hammerkaster fra Holland, der skal træne ham og nogle andre kasterere.

“Han træner alle de dygtigste hammerkaster i Holland, og kommer så op en hel weekend for at udvikle mine teknikker i hammerkast. Dét bliver spændende!”, siger Lucas Søvang.

Stor støtte hjemmefra

Når man, som Lucas Søvang, træner mange gange i ugen og samtidigt skal rundt til adskillige stævner og konkurrencer hvert år, er der meget transport.

“Jeg træner i Aabenraa de her 3-4 gange om ugen, og så er alle stævner tit på Sjælland eller Fyn,” siger han.

Med så meget kørsel, er Lucas Søvang glad for, at forældrene altid har bakket op om det hele.

“Jeg har fået meget støtte fra mine forældre,” siger han.

Om to år, når Lucas Søvang fortsætter medaljeforfølgelsen til ungdoms EM og VM, er det endnu uvist, om forældrene kører hele vejen. Én ting er dog helt sikkert: Han sigter efter guld. ■

restaurant fiskenæs

Mortens aften buffet

**Tirsdag 10. november
kl. 18.00 - 21.00**

Lækker andesteg med brune og hvide kartofler, sovs, sønderjysk hvidkål og rødkål.

Pr. person

179,-



Husk bordbestilling. Bestil senest kl. 14:00 samme dag

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten • tlf. 40 42 18 16



På sin 15-års fødselsdag vinder Lucas Søvang 4 guldmedaljer. Her udfolder han sig i hammerkast.

Privatfoto



Hverdage: 7:00-17:00 Lørdag: 9:00-13:00

GRÅSTEN
PADBORG



LAMELPARKET RHAPSODY 3-STAV

- 14 x 194 x 2.281 mm • Slidstærk 5 tech mat lak
- 2-lock låsesystem, for nem og hurtig montering
- Velegnet til gulvvarme • 2,66 m²/pk.

Eg - mat lak Nr. 121872

Ask Nr. 121874

Pr. m²

219⁹⁵

GÅ EFTERÅRET I MØDE MED BYGMA

God dækkeevne. Ekstra robust. Flot finish.

I Bygma finder du et stort udvalg af kvalitetsmaling. I sortimentet er der fokus på god dækkeevne, stor slidstyrke, rengøringsvenlige overflader og flotte resultater. Og så er det nemt at arbejde med.

10 liter

699⁹⁵

Yunik
By Flügger group



VÆGMALING SILKEMAT GLANS 10

- Let at påføre • Enkelt at genbehandle • Giver en robust og rengøringsvenlig overflade • Kan tones i mange farver • Produceret af: Flügger Denmark A/S Nr. 111610

Skarp pris

Yunik
By Flügger group



Fra
149⁹⁵



Skarp pris

TREMALING HALVBLANK GLANS 50+

- Hvid akrylmaling med ekstra god dækkeevne
- Anvendes til færdigbehandling af grundet træ og metal indendørs • Produceret af: Flügger Denmark A/S

0,75 L Nr. 126194 **149⁹⁵**
3 L Nr. 126195 **399⁹⁵**



Fra
229⁹⁵

SPÄRRGRUNDER 2-IN-1

- Super vandig spærregrunder til træ - spærre både mod knastgennemslag og misfarvninger på træ indendørs • Produceret af: Flügger Denmark A/S

0,75 L Nr. 150521 **229⁹⁵**
3 L Nr. 150520 **569⁹⁵**

nordlux® Godt lys giver flere fordele

- Godt lys letter arbejdet, når det er mørkt
- Godt lys byder gæsterne velkommen
- Godt lys holder tyven væk

Skarp pris

299⁹⁵

HAVELAMPE VEJERS

- Galv. stål • 92,5 x 021,5 cm
- Max. 60 W/E27
- Leveres ekskl. lyskilde Nr. 028930

249⁹⁵

VÆGLAMPE MED SENSOR VEJERS

- Galv. stål • 23 x 022 cm
- Fremspring: 26 cm
- Max. 60 W/E27
- Leveres ekskl. lyskilde Nr. 036121

Skarp pris

Med sensor

Frit valg
169⁹⁵

SPAR^{OP} TIL 150⁹⁵
FOR OP TIL 319⁹⁵

VÆGLAMPE VEJERS UP / VEJERS DOWN

- Galv. stål • 23 x 022 cm
- Fremspring: 26,5 cm
- Max. 60 W/E27
- Leveres ekskl. lyskilde

Vejers up - Sort Nr. 034104
Vejers up - Galv. Nr. 028931
Vejers down - Sort Nr. 209435
Vejers down - Galv. Nr. 097766



5 kg
99⁹⁵

VÆVLIM

- Vandbaseret lim til opsætning af glas-fibervæv, hessian og tapet m.m. i tørre rum
- Rækker til 3-5 m²/kg Nr. 050041



10 liter
139⁹⁵

SPARTELMASSE MELLEM

- Til spartling af loft og vægge i tørre rum, samt gips-pladesamlinger • Let at påføre og slibe Nr. 096842



9 liter

839⁹⁵

VÆGMALING OG GRUNDER 2-IN-1

- Halvmat glans 10 • Robust vægmaling som spærre mod misfarvninger
- Spærregrunder og vægmaling i ét Nr. 137362

SPÄRRGRUNDER LOFT OG VÆG

- Mat hvidpimeret grunder som spærre mod vandoploselige farvestoffer på væg og loft

3 L Nr. 114618 **349⁹⁵**
10 L Nr. 149808 **799⁹⁵**



Fra
349⁹⁵

Tilbudene gælder til og med lørdag den 24. oktober



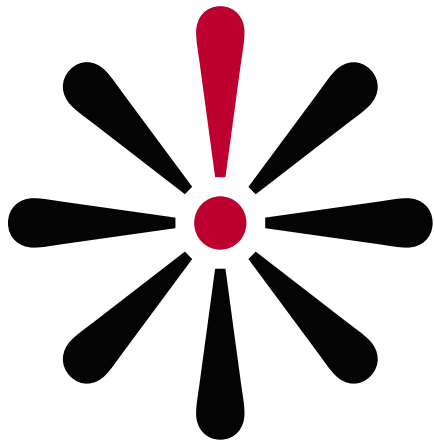
PADBORG

Industrivej 24 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 32 19

GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

STØT



KNÆK CANCER



I SUPERBRUGSEN GRÅSTEN

**Køb en
20% rabatkupon
for kr. 50;**

Pengene for kuponen
går ubeskåret til
"KNÆK CANCER"

Brug rabatkuponen på dit næste køb
og opnå 20% rabat på det samlede køb
i SuperBrugsen Gråsten, ekskl. enkelte varegrupper

**Skal vi slå
sidste års
kr. 26.000;**



**Super
Brugsen**

SuperBrugsen Gråsten

Telefon 73 65 26 00

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00



BENNIKSGAARDBUTIK



Nyhederne
vælter ind....

Sejrsvej 101 • Rinkenæs • 6300 Gråsten • 73 11 58 45 • www.benniksgaardbutik.dk



46 MIO. KR. I PULJEN HVER MÅNED



Måske bliver du en af de 40.000 glade vindere i oktober

Spil med hos:
Rådhus Kiosken i Gråsten
Din lokale forhandler



FIRMAOVERTAGELSE

af

EK^{el}-service
aut. el-installatør

pr. 1. oktober 2020

✓ Erik træffes : 40 29 99 50

✓ Hans Jørgen træffes: 20 40 75 80



Egernsund og Kværs El-service

Nyvej 5 - 6320 Egernsund

Tlf. 20 40 75 80 • ees@egernsund-el.dk

En god forbindelse



Kværs Kirke
– også din kirke

Kirkesiden for Kværs sogn



Kværs Sogn
– også dit sogn

TILPASNING AF PROGRAM 2. HALVDEL AF 2020

– Sognecafe, gudstjenester og andre arrangementer. På grund af det aktuelle Corona smittetryk, har Kværs menighedsråd revideret det annoncerede og husstands omdelte program for 2.halvdel af 2020.

GUDSTJENESTER

afholdes som planlagt – 1. og 3. søndag i måneden. Gudstjenesterne annonceres på kirkesiden hver 4. uge.

Søndag den 18. oktober kl. 9.30

19. søndag efter Trinitatis ved Helle D. Asmussen

Søndag den 1. november kl. 16.00

Allehellegudstjeneste ved Helle D. Asmussen

AKTIVITETER

Torsdag den 7. oktober kl. 19.00

Kirkekoncert med Anders Munch og Klaes Lindgren AFHOLDES I KVÆRS MULTIHAL

Torsdag den 15. oktober kl. 14.30. Sognecafe i Kværs forsamlingshus ER AFLYST.

Uge 42 vil der blive afholdt skattejagt.

Annonceres på Kværs kirke's Facebookside. Gevinst udleveres i forbindelse med gudstjeneste søndag den 18. oktober. Helle præst vil være i kirken kl. 14.30-16.00 alle dage i uge 42 – så kom og få en kage med hjem til kaffen.

Torsdag den 29. oktober kl. 14.30 Sognecafe i Kværs forsamlingshus. "gæt en gammel ting."

Carmen tager nogle af sine gamle husholdningsredskaber m.m. med. Gad vide, om I kender dem og har set jeres bedsteforældre eller forældre bruge dem? Vi efterlever retningslinjer for smitterisiko. Pris: 25,- for kaffe og kager.

Fredag den 6. november – Lanternefesten er AFLYST.

Torsdag den 12. november kl. 19.30

i Kværs forsamlingshus. **Sognecafe.** Te-smagning ved "Vild med te" fra Felsted. Der er mulighed for 25 deltagende, så tilmelding til Carmen på tlf. 5121 9202 efter først til mølle-princippet. Pris: 25,-

Onsdag den 18. november kl. 19.00

Kirkekoncert med Mark og Christoffer AFHOLDES I KVÆRS MULTIHAL Christoffer Brodersen fra Gråsten og Mark Dixon fra Hørup, danner duoen i denne dejlige kirkekoncert, hvor de bruger vort musikalske arvesølv rigt og mangfoldigt. Pris: kr. 100,- pr. billet. Tilmelding samt afhentning af billetter hos Carmen på tlf. 5121 9202.

Lørdag den 21. november

Afstemningsfesten er AFLYST.

Torsdag den 26. november kl. 18.30.

Sognecafe på Kværs forsamlingshus. Tinna Reimers kommer med demonstration af juledekorationer. Vi holder auktion over Tinna's dekorationerne. Pris: 25,- for kaffe og kager.

Søndag den 29. november kl. 9.30 i Kværs kirke.

Gudstjeneste – 1. søndag i advent med kirkekafe. Derefter fortsætter vi til Kværs forsamlingshus kl. 11.30 **Adventsfest med julefrokost.** Der vil være pakkespil, hvor hver deltager medbringer en pakke til ca. 20,-.

Pris: 50,- pr. kuvert for mad og en øl/vand og en genstand. Tilmelding nødvendig til Carmen 5121 9202. AFHOLDES EFTER AKTUELLE CORONA-RESTRIKTIONER.

Torsdag den 10. december kl. 19.30 i Kværs forsamlingshus. **Sognecafe med julesange.**

Der vil være kaffe med æbleskiver og julemåkager. Pris: 25,- for kaffe og kager.

Søndag den 13. december kl. 9.30 i

Kværs kirke. **Familiegudstjeneste med Lucia-optog** – 3. søndag i advent. Kværs Idrætsfriskole står for Luciaoptog og sang. Der er et lille traktament efter gudstjenesten som AFHOLDES EFTER AKTUELLE CORONA-RESTRIKTIONER.

Tirsdag den 16. december kl. 19.00 i Kværs kirke.

Gudstjeneste, De 7 Læsninger og Kværs Familiekor. Traktament med portvin og kransekager AFHOLDES EFTER AKTUELLE CORONA-RESTRIKTIONER.

Torsdag den 24. december. Julegudstjeneste i Kværs kirke AFHOLDES EFTER AKTUELLE CORONA-RESTRIKTIONER.

KONTAKT

Sognepræst
Helle D. Asmussen
Mobil 23 60 08 31
Mail heda@km.dk

Kordegne Susanne Elefsen
Kirkekontoret i Gråsten
Telefon 20 80 71 70
Mail sel@km.dk

Kirkegården/Kirkegårdsleder
Hans-Nicolai Lorenzen
Telefon 20 32 17 89
Mail HNL@km.dk

Formand for Menighedsrådet
Lilian F. Jensen
Mobil 29 63 53 50
Mail lilian.frees.jensen@gmail.com

Kirkeværgen
Hans Jørgen Bollmann
Telefon 51 81 47 50
Mail bollmann@bbsyd.dk

Følg med på sognets Facebook – Kværs kirke og på sognets hjemmeside – www.kvaerskirke.dk

Fokus på sikkerheden:

Vi arbejder med andre folks værdier



Af Esben Cronbach

Med moderne teknologi og uddannede vagter sikrer P.C Securing virksomheders værdier.

“Vi arbejder med andre folks værdier”, siger Peter Christensen, der er indehaver af firmaet.

Det Sønderborg-baserede vagtfirma, P.C Securing har lagt vægt på det personlige indtryk i sikkerheden.

“Jeg er selv på hver dag,

og selv ude på fastvagter. Fordelen ved, at jeg selv er i marken, er, at jeg møder kunderne og laver nogle besøg, så jeg kan følge op på kundeplejen. Fordelen er også, at jeg har en finger med, der hvor det sker. På den måde ved jeg, hvad der sker rundt omkring”, siger Peter Christensen.

Fingeren på pulsen

Netop det at have en føler ude, hvor det sker, lægger Peter Christensen vægt på.

Peter Christensen er ejer af PC Securing, der passer på virksomhedernes værdier.

Foto Lisbeth Schiønning

Ikke kun for at forebygge hærværk eller indbrud, men lige så meget for at hjælpe virksomheder med at forebygge indbrud og sørge for, at alt bliver lukket ordentligt efter arbejde.

“Vi sørger for, at alt bliver lukket og slukket. Vi kører tryghedstjek på hoteller, og sørger for, at ingen døre eller vinduer står åbne, så folk kan arbejde sikkert og trygt,” siger Peter Christensen. Vagterne er alle uddannede i faget, og kan selvforsvar og konflikthåndtering. De har lært, hvordan man bedst arbejder som stationeret eller patruljerende vagt.

Teknologien fremmer trygheden

Ude ved kunderne er de såkaldte NFC-tags blevet en fast del af vagternes hverdag.

Et NFC-tag, der placeres på kundens bygning, scannes med telefonen. Når mærket scannes, bliver en besked sendt til kunden, der på den måde kan verificere, at vagten har gået sin runde. “Det er jo godt for os, at vi kan bevise, at vi kommer. Men det er også godt for kunden, at han kan tjekke sin mail og få en status. Det kan være, at nattevagten har lukket tre porte på lageret og en yderdør. Så kan kunden følge op på det efterfølgende,” siger Peter Christensen.

Erfaring i branchen

Peter Christensen har selv været i branchen i mange år. Interessen for faget har han fået efter sin tid i flyvevåbnets hundetjeneste. Efter flyvevåbnet tog han vagtuddannelsen og arbejdede 13 år i et vagtfirma, før han startede sit eget. ■

Taksigelser

Tusind tak

For venlig deltagelse og blomster i forbindelse med

Marion Nielsens

bisættelse.

Gitte og Lone

Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03



Blomstertorvet



Nygade 1, 6300 Gråsten · Telefon 41 10 10 85 · 4649@interflora.dk
Åbent mandag - fredag 9.30 - 17.00 samt lørdage 9.00 - 12.30

Dødsfald

Kørte med hestevogn

Jørgen Nissen, Dalsmark Plejehjem, Rinkenæs, er død, 81 år.

Han levede i over 50 år på gården i Fiskbæk, som han drev som hobbylandbrug.

Han var født i Hajstrup ved Haderslev. Som ung blev han udlært i Toldvæsenet, og virkede i mange år i etaten i Sønderborg.

Jørgen Nissen var en driftig, initiativrig og velldt mand. men samtidig gik han ydmygt til alle opgaver. Han var respekteret og meget afholdt. Over for sin familie var han meget omsorgsfuld. Hans store interesse var heste og hestevognskørsel, og han elskede udflugterne med turisterne ud i Gråstenskoven.

Undervejs fortalte han muntre historier.

Han var dygtig til at køre med hestevogn, og deltog i flere år i konkurrence med hestevogn, og han var også dommer for hestevognskørsel.

Jørgen Nissen var en meget udadvendt mand. Han var spejderleder i Det Danske Spejderkorps og aktiv i flaglauget ved

Gråsten Slot. Politisk var han engageret i Gråsten Venstre.

Han var gift med Hanne, og i det gæstfrie hjem opvoksede tre piger. Randi bor i Gråsten, Lilian i Schweiz og Annette på Djursland. ■

Marion Christa Frieda Nielsen, Egersund, er død, 76 år. ■

Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&søn
- Steffen Jensens efft.

Jytte Rasmussen
Gråsten og Omegns
Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten
Tlf: 74 65 94 33

Thomas Helmich
Sønderborg
Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg
Tlf: 74 42 36 81



Min elskede mand,
vores kære far, svigerfar og morfar

Christian Jensen

* 31. juli 1944 † 30. september 2020

er stille sovet ind

På familiens vegne

**Jytte
Susanne og Lillian**

Bisættelsen finder sted i Gråsten Kapel
fredag den 9. oktober kl. 13.00

Pga. Covid-19 er bisættelsen for familie og inviterede

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

**GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



**Aut. Installatør
R. Pedersen VVS**

ANNO
1936-2011
75

ANLÆGSGARTNER

Haveservice

Beskæring

Træfældning

Græsplæner

Belægninger

Støttemure

Have KOMPAGNIET

HUSK du kan få
FRADrag for
havesarbejde

planter@havekompagniet.dk • TLF. 74 61 35 06



APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.

Ingen opgave er for lille.



byg
garanti

Energivejlederen

Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16



Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

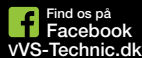
Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b • 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk



VVS-Technic

Aut. VVS-Installatør
Avnbølstenvej 3, Avnbøl
Grøn Energi

Mads Bonde
ALT INDENFOR VVS
Ring på: 7446 1542
vvs-technic@outlook.dk



Find os på
Facebook
VVS-Technic.dk

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk



Hans
Henrik
Fischer

Heidi
Waldemar
Østergaard

Nicole
Schünemann
-Föh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Kosmoshus Træfældning



Alt i træfældning

- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning

– Kort fortalt, vi fælder alt –

Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com

Turist-fest-firma-skole og koncertkørsel



- Vi tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland.
- De mindre busser har lift
- Vor 29 personers bus er ideel til et mindre antal personer

Kontakt os for at få et godt tilbud på din næste kørsel

Quorps Busser ApS

"Hvorfor bruge deres
fusser når de kan køre
med Quorps Busser"

• Telefon +45 74 65 01

www.quorpsbusser.dk • mail@quorpsbusser.dk • Rejsegarantifonden nr. 2



Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler
mv.

Gisselmann
Køb / Salg
Service

Værksted

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

**Gråsten
el teknik**
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt
til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

Gå efter Gråstenmærket



Aksel Tang

tømrer/snedker

Vi bygger på tillid og godt håndværk

dansk byggeri

byggaranti

Energivejlederen



Aksel Tang
2033 7410

Bent Christensen
2916 6103

- OMBYGNING
- RENOVERING
- TOTAENTERPRISE

Ring **7447 4262**

eller skriv til

akseltang@mail.dk

Sjællandsgade 16, 6400 Sønderborg • www.akseltang.dk

Egernsund & Kværs El-Service udvider forretningen

Af Esben Cronbach

Erik Kragh ønsker at trappe ned, mens Hans Jørgen Paulsen ønsker at udvide. Sammen har de fundet en god løsning.

Der er ofte travlt, når man er selvstændig. Det kan både Erik Kragh og Hans Jørgen Paulsen nikke genkendende til.

For at Erik Kragh kan trappe ned, har Hans Jørgen Paulsen derfor overtaget Erik Kraghs EK el-service pr. 1. oktober 2020.

“Vi aftalte for et par år

siden, at den dag, han ville trappe ned, der skulle jeg have chancen for at købe virksomheden,” siger Hans Jørgen Paulsen. Erik Kragh bliver i virksomheden under sin nedtrapning for at sikre en glidende overgang, når kunderne skal samarbejde med den ny ejer.

Udvidelse i kundekreds

Efter ejerskiftet kommer der til at være mere travlt end før i Egernsund & Kværs El-Service.

Derfor ansætter Hans Jørgen Paulsen én ny lærling og én ny svend, der

skal hjælpe med de mange opgaver.

Selv kommer Hans Jørgen Paulsen til at have færre praktiske opgaver, mens de administrative bliver flere. Og det er intet problem for ham, siger han.

“Det har jeg det fint med. Jeg er 52 år og ikke helt ny mere. Forretningen har jeg haft i 28 år, og jeg har arbejdet 60-70 timer om ugen.”

Det er ikke første gang, Hans Jørgen Paulsen overtager en anden virksomhed. Først overtog

han Egernsund El-Service i 1993 fra sine forældre.

Siden opkøbte han Kværs El i 2003, og nu er det EK El-Service, han overtager. I forbindelse med den nye overtagelse håber han, at de fleste af kunderne følger med.

“Der vil altid være nogle kunder, der ikke kommer med, men jeg håber, at vi får de fleste med,” siger han.

Det drejer sig om både private og erhvervskunder. ■

Knallert ramte bil

En 30-årig mand på knallert kørte forleden ind i siden på en bil i krydset Nejsvej og Møllegade i Broager.

Knallertkøreren overholdt ikke sin vigepligt. Derudover havde manden ikke kørekort til stor knal-

lert. Knallerten er uden nummerplader og den er ikke forsikret.

Hertil kommer, at politiet mener, at den er ulovlig og kører for hurtigt.

Der skete ingen personskade ved uheldet. ■

Nederlag i fodbold

Foran 210 tilskuere på Broager Stadion vandt udeholdet fra Guderup lokalopgøret i fodboldens serie 1 med 4-0.

1. halvleg sluttede ellers 0-0, hvor Broager missede

en stor chance. De to mål-mænd sikrede med flotte redninger for en målløs halvleg.

Men i 2. halvleg bragte udeholdet sig foran med fire scoringer. ■



Hans Jørgen Paulsen, Egernsund & Kværs El-Service overtager EK el-service, der drives af Erik Kragh.

Foto Ingrid Johannsen

Drenge blev konfirmeret



Drengene kunne ånde lettet op. Det var en stor dag, da de blev konfirmeret i Broager Kirke af sognepræst Stefan Klit Søndergaard.

Foto Jimmy Christensen

Udsat

Diamantkonfirmationen søndag 11. oktober i Broager Kirke er udsat til søndag 10. oktober 2021, da der har været for mange afbud på grund af coronavirussen. ■

JOHNS FODINDLÆG

ved John Christiansen

Specialfremstillede indlæg til:

- Hælsporer
- Nedsunket forfod
- Hammetæer
- Knyster

Derudover:

- Skoforhøjelser
- Gængefunktion

Tlf. 60 69 26 27 · Mail: johns_fodindlaeg@hotmail.com
GRATIS Konsultation efter aftale: Højløkke 74, 6310 Broager

Ældre Sagen
 Broager

Tidspunkt	Praktiske oplysninger	Kommende aktiviteter og arrangementer for resten af 2020	Tilmelding
Søndag, 25. oktober kl. 12 - 16	BROAGERHUS Menu: kalvefrikassé samt kaffe og æblekage. Pris kr. 75,- Drikkevarer for egen regning.	SØNDAGSCAFÉ Tidl. Slotsgartner ved Gråsten Slot, Gert Jensen, kommer og fortæller.	Tlf. 5135 9550 Fredag 9. oktober kl. 14-18
Dørene åbnes kl. 11.15			Tirsdag 13. oktober kl. 10-14
Søndag, 8. november kl. 12-16	BROAGERHUS Kyllingefad samt kaffe og småkager. Pris kr. 50,- Drikkevarer for egen regning.	DANMARK SPISER SAMMEN Foredrag ved Ole Sønnichsen, forfatter og journalist. Ole Sønnichsen har bl.a. skrevet bogen "One dollar man".	Tlf. 5135 9550 Fredag 23. oktober kl. 14-18
Dørene åbnes kl. 11.15			Tirsdag 27. oktober kl. 10-14
Søndag, 29. november kl. 14-17	BROAGERHUS Kaffe/te med kløben, lagkage og småkager. Arrangementet er gratis for alle 65+	JULEHYGGE Nanna Marie Agerley synger julen ind akkompagneret af guitarist Anders Christensen Traditionen tro er der amerikansk lotteri	Tlf. 5135 9550 Fredag 13. november kl. 14-18
Dørene åbnes kl. 13.15			Tirsdag 17. november kl. 10-14

For uddybende oplysninger om arrangementerne og evt. ændringer/aflysninger se aeldresagen.dk/broager eller broager.dk
 Myndighedernes krav til forebyggelse af smitte med COVID-19 skal overholdes. Mundbind skal anvendes og medbringes af deltagerne.

Bageriet **Kock**

home

Går du med salgstanker, så kontakt os for gratis, og uforpligtende salgsvurdering af din bolig!



Gråsten - Rinkenæs

Hvedemarken

Hyggelig villa i det attraktive "Hvedemarken"
I Rinkenæs findes det børnevenlige og hyggelige boligområde "Hvedemarken". Her finder vi en spændende familievilla, som med sine 171 kvm, giver god plads hele vejen rundt.

Villaen er godt placeret på grunden med praktisk flisebelagt indkørsel samt hyggelig baghave med græsplæne og terrasse. Rinkenæs er en hyggelig by, velplaceret tæt på Gråsten.

NYHED

VILLA
171 705 5 2 1986 Energi
Kontantpris 1.295.000
Ejerudgifter pr. md. 1.994
Udbetaling 65.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 5.066/4.371
Sag: 7030000218 Tlf: 74441698



Egersund

Teglparken

Beliggende for enden af blind vej.
Her er tale om en velholdt familie-villa, som løbende er blevet renoveret og som fremstår yderst flot. Villaen er beliggende for enden af en blind vej, så der er her mulighed for de mindste, at

kunne lege på gaden uden, at blive forstyrret af biler og andet støj. Området har en hyggelig atmosfære og indeholder gode stisystemer og villaen ligger tæt på herlig skov og Nybøl Nor.

NY PRIS

VILLA
185 996 6 5 1979 Energi
Kontantpris 1.485.000
Ejerudgifter pr. md. 2.324
Udbetaling 75.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 5.798/5.004
Sag: 7030000191 Tlf: 74441698



Egersund - Rendbjerg

Marinavej

Skønt sommerhus med udsigt t
Indbydende og velindrettet sommerhus opført i gode materialer i 2005. Sommerhuset ligger i 2. række til vandet med udsigt til Flensborg fjord.

SKØN UDSIGT
109 294 4 2005 1 4000
FRITIDSHUS
Kontantpris 1.890.000
Ejerudgifter pr. md. 3.119
Udbetaling 95.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 7.650/6.529
Sag: 703-00299 Tlf: 74441698

Skal der flyttes børn eller unge?
Vi har bøger til både små og store.

Flytter du med børn – eller skal dit voksne barn flytte hjemmefra? Så er der hjælp, erfaring og råd at hente hos home: **Bøgerne er gratis og kan hentes i din lokale home forretning.**



Gråsten

Dyrhøj

Flot og velholdt familievilla
Flot og velholdt familievilla med eftertragtet beliggenhed i den nyere udstykning Dyrhøj. Villaen er beliggende for enden af en stikvej i det rolige familiekvarter.

ATTRAKTIV BELIGGENHED!

VILLA
157 831 4 3 2 Energi
Kontantpris 2.650.000
Ejerudgifter pr. md. 2.121
Udbetaling 135.000
Brutto/netto
ekskl. ejerudgifter 10.286/8.881
Sag: 7030000150 Tlf: 74441698



Koncert med Heartlands

Af Erik Krogh

Heartlands var med til at skabe en musikalsk og stemningsfyldt aften på Broagerhus, hvor de spillede mange af deres sange, både kendte og nye var på programmet.

47 deltagere så et veloplagt og humorfyldt band. Det blev en god musikaften på Broagerhus, som også har rammerne til intim-koncerter.



Næste gang der er musik på programmet er mandag den 2. november, hvor Down Town Dynt optræder. ■

Heartlands optrådte med en intim koncert på Broagerhus.

Natur på Broagerland

Frem til 1. februar 2021 kan man se udstillingen "Natur på Broagerland" på Broagerhus.

Udstillingen er tilrettelagt af Kaj Østergaard og består af 20 ture på Broagerland, som i tekst

og foto beskriver naturen, seværdigheder og historier. ■

Så skete det endelig



De sidste 12 drenge blev forleden konfirmeret i Broager Kirke af sognepræst Stefan Klit Søndergaard.

Foto Jimmy Christensen

SUNDEVED

Stor udskiftning i menighedsråd

Af Gunnar Hattesen

Menighedsrådet i Ullerup Sogn får en stribe nye ansigter.

På valgforsamlingen forleden udtrådte Randi Kjer Bastholm, Karina Nørager Larsen og Lilli Lorensen Larsen.

Nyvalgt blev Gitte Meisner og Karen Ravn. Genvælt blev Povl Christian Callesen, Christian Svane Christiansen og Henrik Ohlsen.

Menighedsrådet mangler et medlem, som bliver fundet på et nyt valgmode. ■

Nye medlemmer

Hos Købmanden i Blans er Martin Hanquist

Madsen og Karin Skov udtrådt af bestyrelsen.

Nye bestyrelsesmedlemmer er Martin Fangel og Radoslaw Zivanovic. ■

Stabilt medlemstal

Af Gunnar Hattesen

Lokalhistorisk Forening for Sundeved har et stabilt medlemstal.

Medlemstallet ligger på omkring 500 medlemmer,

og det er formanden Povl Christian Callesen godt tilfreds med.

På foreningens generalforsamling blev Inge Jørgensen, Nybøl, nyvalgt til bestyrelsen. Hun afløser det mangeårige

bestyrelsesmedlem, fhv. borgmester John Solkær Pedersen, Blans.

Genvælt blev Arne Jessen, Nybøl, og Frede Jensen, Vester Sottrup.

I bestyrelsen sidder desuden Svend Jørgensen, Avnbølsten og Peter Juhl-Jespersen, Nybøl. ■

Indbrud

Ved et indbrud i et hus i Ullerup er der blandt andet stjålet en buskrydder.

Politiet har mistanke til en bestemt person, som kan vente besøg. ■



Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP
MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Julemarked i Hamburg

Lørdag den 5. december

OPSAMLINGSSTEDER

Guderup Aktivitetscenter	kl. 8.20
Netto Augustenborg	kl. 8.25
Alsion, Sønderborg	kl. 8.45
Nybøl Kirke	kl. 9.00
Broager Kirke	kl. 9.05
Elektrikeren, Egersund	kl. 9.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 9.15
Bageren, Rinkenæs	kl. 9.20
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 9.25
Elektrikeren i Kollund	kl. 9.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 9.35
Bov Kirke	kl. 9.40
Circle-K ved Industrivej i Padborg	kl. 9.50

Efter opsamling kører vi over grænsen og videre mod Hamburg, hvor der er julemarkeder overalt i den indre by.

På den smukkeste plads af dem alle, foran det imponerende historiske rådhus, står de hyggelige salgsboder med sukkerbagere, legetøjsmagere, kunsthåndværkere. Hamburger julemarkedet ved Mönckebergstraße, pragtfuldt og stort med 150 salgsboder, er også en besøgsagnet.

"Weißer Zauber auf dem Jungfernstieg" fascinerer med dets unikke julebelysning.

Søger man ro og eftertænksomhed, så er julemarkedet ved St. Petri-kirken eller i og uden for Michel – Hamburgs vartegn – det helt rigtige.

Kronen på værket i det julepyntede Hamburg er juleparaden, det festligt lysende optog af julemænd, rendyr, alfer og meget mere.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Pris kr. 395,- som inkluderer bus, guide og kaffe og rundstykker.

395,-

Tilmelding på
tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

Brug Gråstenmærket

Gråsten Handel

Hørt i byen

Trods et nedlukket forår er der i Gråsten Ro- og Kajakklub roet 21.500 km. i både inriggere og kajakbåde i denne sæson og sæsonen er endnu ikke slut endnu.

Sønderjyske Forsikring har doneret 10.000 kr. til Gråsten Frivillige Brandværn. Holdleder Lars Christensen, fortæller, at brandfolkene har brugt pengene på nye brandhjelme.

Nordea-fonden har sendt penge til nye robåde til Gråsten Ro- og Kajakklub. Også i Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening har modtaget en donation.

Gråsten Frivillige Brandværn måtte forleden rykke ud til en brand på Gråsten Skole, hvor det brændte i en container.

Politiets fotovogn holdt forleden i Rinkenæs på baggrund af et ønske fra utrygge, lokale borgere. I alt blev 42 bilister blitzet på vejen ved Rinkenæs Skole.

Benniksgaard Hotel i Rinkenæs har skiftet ud i bestyrelsen. Fratrådt som formand er Ingeborg Benedikte Friis Braathen. Ny formand er Lars Norup. Desuden er Elisabeth Victoria Friis udtrådt af bestyrelsen. Nyt bestyrelsesmedlem er Anette Vangstrup.

Henrik Thomsen, der er indehaver af Thomsens Auto, har pr. 1. oktober overtaget Avifaunas bygning i Kollund. Her forventer den driftige forretningsmand at slå dørene op for salg af brugte biler senest med udgangen af januar 2021. ■

UGENS BIL



Audi A6
2,0 TDi
177 Multitr.
09/2012
Km. 164.000
Diesel
Sortmetal
199.400,-

Pæne biler til nettopriser
thomsens|auto
Hovednummer tlf. 7060 2033
Nederbyvej 2, Rinkenæs · 6300 Gråsten · Tlf. 3080 7580
Ellegårdvej 34 · 6400 Sønderborg · Tlf. 3080 7560
Tømrersvinget 21 · 6360 Tinglev · Tlf. 3063 8950
Over Jerstavej 17 · 6500 Vojens · Tlf. 2013 7627
Se mere på www.thomsens-auto.dk

Tak fordi du handler lokalt **GråstenAvis**

**restaurant
fiskeris**

Sat ål
Torsdag den 15. oktober
Stegt ål med stuvende kartofler, alm. kartofler, persillesovs, rødbeder og agurkesalat.

Levende musik

Kun **249,-**

**restaurant
fiskeris**

Husk bordbestilling. Senest dagen inden.

Fiskerisvej 2, 6300 Gråsten · tlf. 40 42 18 16

Boliger

ESTATE GRÅSTEN VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL



**Få en gratis salgsvurdering.
Måske er vi billigere
end du tror.**

Estate Kjeld Faaborg 7465 0933
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsøvej 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten 6300@estate.dk www.estate.dk

Ny bådebygger i Gråsten

Af Gunnar Hattesen



Norman Palm overtager Toft Bådebyggeri efter Jochen Dunker.

Pr. 1. oktober har Norman Palm overtaget Toft Bådebyggeri i Gråsten efter Jochen Dunker.

“Det har været travle år, hvor jeg har arbejdet med træ- og glasfiberbåde”, fortæller Jochen Dunker, som har ejet bådværftet i 25 år.

Det seneste års tid har han haft selskab af 43-årige Norman Palm, der stammer fra Hamborg.

Han trådte ind i firmaet med overtagelse for øje. Han og hustruen, der er fysioterapeut, har købt hus i Egersund, og de to børn på fem og otte år er blevet indskrevet på Förde-Schule.

Norman Palm arbejder endnu på at lære dansk, men han er overbevist om, at det nok skal komme.

I sin fritid dyrker den nye værftsejer kano-polo i Flensborg. ■

JAGTAREAL / TRÆNINGSAREAL

til stående hund søges af ansvarlig jæger i Gråsten og omegn.

Gerne med mulighed for samarbejde omkring biotopforbedringer samt etablering og fastholdelse af agerhøns-bestand.

Alt kan have interesse.

TLF. 28 70 05 03

Bloms Zoneterapi v/ Ilse Blom

Felstedvej 21
6300 Gråsten

Tlf.: 74 65 28 08
Mobil: 20 57 48 08

E-mail: blomszone@bbsyd.dk
www.blomszone.dk

Overskud

De to ingrediensvirksomheder, Essentia og BHJ kom ud af 2019 med et overskud på 126,7 millioner kr. før skat.

Overskuddet i Gråsten-koncernen var året forinden på 94,5 millioner kroner.

Omsætningen endte på knap 2,8 milliarder kroner. ■

Medalje

Fhv. Private Banking medarbejder i Sydbank, Dagmar Svenningsen Hedegaard, Gråsten, har fået tildelt Den Kongelige Belønningsmedalje. ■

Udskiftning

Hos Graasten Teglværk er Jacob Hallum Bendtsen udtrådt af bestyrelsen. Nyt bestyrelsesmedlem er Elsebeth Dresler Sørensen. ■

**LEJLIGHED
I GRÅSTEN**
Udlejes til rolig lejer.
Stue, køkken, soveværelse
og værelse med altan, samt
redskabsrum. Ca. 85 kvm.
Leje: 4.350,- + forbrug.
Depositum: 3 x leje.
TLF. 53 12 02 90

**Brug
Gråstenmærket**



KJ Autoparts har vokseværk i Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen



Der er god plads til kunderne ved den nye store disk.

Foto Ditte Vennits Nielsen

På mindre end syv måneder er det lykkedes for KJ Autoparts i Padborg at vokse fra et butikssareal på 65 m² til 500 m².

Drivkraften bag KJ Autoparts er Kim Jacobsen, som grundlagde firmaet, der sælger reser-

vedele til bilparken, lastbiler, trailere og scootere.

Succesen har været så stor, at det hurtigt blev nødvendigt at udvide både

butikkslokalet samt lageret og flytte til ny adresse på Industrivej 1 i Padborg.

Både ejeren Kim Jacobsen og chauffør samt



Kim Jacobsen bød kunderne velkommen i de nye lokaler på Industrivej 1 i Padborg.

Foto Ditte Vennits Nielsen

lagermedarbejder Laila Søballe er begge kendte ansigter i Padborg.

Kunderne er valfartet til butikken fra dag et, så det var nødvendigt at få meget mere plads til at ekspedere kunderne på, og et stort lager til de mange varer, der dagligt ankommer.

Flere P-pladser

“Udover nye lokaler har vi fået gode parkeringsmuligheder udenfor døren både til biler og lastbiler”, fortæller Kim Jacobsen, som havde planlagt en reception, men det har corona-virussen sat en stopper for. ■

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn ApS
Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej 7 • DK 6330 Padborg • T +45 7460 8000
F +45 7460 8024 • M LB@LBbilsyn.dk • www.LBbilsyn.dk

Krone- brobehandlinger, Implantater og Narkosebehandling

Dr. Bent Borg · Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

REMA 1000 Åbent alle ugens dage 7-21

UGENS HUG

Kærgården 200 g **7.95**

Ved køb af flere end 6 stk. pr. kunde pr. dag er prisen op til **19,95** pr. stk.

39,75 pr. kg

Gælder kun i REMA1000 Kruså til og med 10. oktober

Harkærvej 3 • 6340 Kruså

ALT I MURERARBEJDE

- Småreparationer
- Om- og tilbygning
- Nybyggeri
- Hoverentrepreneur

Rudebeck a/s

Industrivej 7 | 6330 Padborg
Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk

Dagens ret kl. 11.00-21.00

ONSDAG	den 7.	Svinekotelet med rødkål
TORSdag	den 8.	Paneret stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 9.	Kalvesteg med gammeldags hvidkål
LØRDAG	den 10.	Dansk bøf med rødbeder
SØNDAG	den 11.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 12.	Hamburgeryg med flødekartofler og salat
TIRSDAG	den 13.	Boller i karry med ris og wooktai

A la carte menu kl. 7.00 - 21.00

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjernesud
- Wiener schnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

BYGGEMESTER Padborg

SALG AF

- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i Tømmerarbejde Hovedentreprenør Tilbygninger Tagarbejde

Telefon: 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
Industrivej 16, 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnetimer tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frølevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Taksigelser

Tusind tak
for blomster og opmærksomhed ved
Børge Rasmussens
død og bisættelse
Anna, Erna og Mette
Også tak til personalet ved Rønshaves Plejehjem

Bilræs i Padborg

På Europavej i Padborg blev 140 personer lørdag aften sigtet for overtrædelse af forsamlingsforbuddet. Politiet skønner, at der var flere end 100 køretøjer og i hvert fald 200 personer samlet.

Forsamlingsforbuddet betyder, at det er forbudt at samles flere end 50 personer ad gangen både indendørs og udendørs. Bøden for at overtræde det midlertidige forbud er fastsat til 2500 kroner i førstegangstilfælde. ■

Bov-Padborg Begravelsesforretning
– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Gunnar Petersen Rie Rabøl Jørgensen Martin Good

Dødsfald

Christine Dorthea Sørensen, Rønshave Plejehjem, Bov, er død, 91 år. ■

Bjarne Møller Berthelsen, Padborg, er død, 58 år. ■

Månedens spiller

Padborg Skatklub har kåret månedens spiller. Det blev Hans Emil Nissen, som modtog en flaske vin. ■

Skat spil i Padborg

Padborg Skatklub har holdt klubaften på Valdemarshus med 17 deltagere.

Folkekirken Bov Sogn

Babysalmesang
Opstart tirsdag den 20. oktober kl. 10.00 i Kollund Kirke.
Tilmelding via www.bovsogn.dk senest 16. oktober – Der er et begrænset antal pladser på holdet.

Zenobia – “Om sangens betydning for Genforeningen”
Foredragskoncert om sang og genforening med museumsinspektør Elsemarie Dam-Jensen og trioen Zenobia.
Torsdag den 22. oktober kl. 19.30 i Bov Kirke
Pladsbillet bestilles på www.bovsogn.dk eller tlf.: 7467 0917 senest tirsdag den 20. oktober kl. 12.00 – Der er et begrænset antal pladser.

Kirkekoncert: Fejring af 250-års fødselaren, Ludwig van Beethoven
Medvirkende: trompetist Dorthe Zielke og organist Søren Johannsen.
Søndag den 25. oktober kl. 17.00 i Bov Kirke
Pladsbillet bestilles på www.bovsogn.dk eller tlf.: 7467 0917 senest fredag den 23. oktober kl. 12.00 – Der er et begrænset antal pladser.

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg
Tlf. 7467 0917 www.bovsogn.dk

Vor kære
Kirsten Kjer
* 9. januar 1952
er brat taget fra os efter kort tids sygdom
Padborg, den 2. oktober 2020
På familiens vegne
Carl Petersen (Calle)
Bisættelsen finder sted onsdag den 14. oktober kl. 12.30 fra Bov Kirke
På grund af Covid-19 er højtideligheden kun for nærmeste familie og indbudte

Min elskede mand,
vor elskede far, svigerfar, farfar og gode ven
Bjarne Møller Berthelsen
* 2. maj 1962
har vi pludseligt og uventet mistet
Bov, den 30. september 2020
I vore hjerter gemt
På familiens vegne
Vibeke
Helena og Christian, Jonas og Tobias
Bisættelsen finder sted fredag den 9. oktober kl. 12.30 fra Bov Kirke

1. runde	
Nr 1. Orla Rodenberg, Padborg	937 point
Nr 2. Hans Emil Nissen, Holbøl	884 point
Nr 3. Hans Chr. Hedegaard, Padborg	883 point
2. runde	
Nr 1. Hans Emil Nissen, Holbøl	1347 point
Nr 2. Aage Juhl, Padborg	897 point
Nr 3. Torben Jørgensen, Padborg	879 point

BOV KIRKE	KOLLUND KIRKE	HOLBØL KIRKE
Søndag den 11. oktober kl. 11.00 ved Maria Louise Odgaard Møller	Søndag den 11. oktober Ingen gudstjeneste	Søndag den 11. oktober kl. 9.30 ved Solvejg Dam-Hein

BovAvis

redaktion@bovavis.dk
OPLAG: 13.430
LEVERING: FK Distribution
TRYK: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør: Gunnar Hattesen, Telefon 21 16 06 83, gh@bovavis.dk

Lokalredaktør: Ditte Vennits Nielsen, Telefon 25 98 91 80, dvn@bovavis.dk

Mediechef: Ingrid Johannsen, Telefon 21 19 02 80, isj@bovavis.dk

Adm. medarbejder: Bettina A. Jessen, Telefon 61 44 07 80, baj@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse: Hans-Ole Nielsen, Telefon 36 95 99 36, bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse: Marta Serrano Sánchez, bovavis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Skal du sælge din bolig? Kontakt os for en gratis salgsvurdering

Tid til at sælge

Lena Dahlgaard & Ole Jepsen

Nybolig Padborg & Gråsten

Hjemmelivet i en usædvanlig tid har for mange åbnet op for nye boligtanker og behov. Hos Nybolig Padborg oplever vi også større efterspørgsel. Det er derfor et godt tidspunkt at sætte til salg.

Til alle tider. Til alle hjem.

PADBORG - Nygade 38

SOLGT

KOLLUND - Nørrevej 47

SOLGT

PADBORG - Bovvej 41

SOLGT

RENS - Rens Bygade 18

SOLGT

RØNSHOVED - Fjordvejen 99A

NYHED

Flot og charmerende? – ja, bestemt. Rummelig? – mildest talt. En flot udsigt? - også i den grad! Der er ikke mange checkbokse, der mangler at blive vinget af her, så er I på udkig efter en bolig, hvor der er plads til hele familien, kunne det være I skulle tage et nærmere kig på denne velbeliggende villa. Indretningen giver jer masser af muligheder; den gør først og fremmest ejendommen perfekt til familien med større børn eller unge, som gerne vil være sig selv indimellem, men den er også oplagt som generationsbolig, eller I kan vælge at leje førstesalen ud og derved skabe en god indtægt.

Kontantpris: 2.750.000

Ejerudgift pr. md: 2.845

Udbetaling: 140.000

Brt/nt ekskl. ejerudg: 11.106/9.750

Bolig m² 227

Grund 748

Stue/vær 1/4

Opført 1959/2007

Sag: 06602

KOLLUND - Kurparken 6

SOLGT

PADBORG - Uffesvej 2

SOLGT

Padborg, Hasselhaven 5

SOLGT

Padborg, Haraldsdalvej

Andelsbolig

SOLGT

Ole Jepsen

Indehaver, Ejendomsmægler

Mobil 4017 5082

Lena Dahlgaard

Indehaver/ejendomsmægler

Mobil 4017 3882

Nybolig Padborg

Torvegade 1 · 6330 Padborg
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902

✓ Tynde glas
✓ Ekstra lette
✓ UV-400

Meister Glas
BRILLEGLAS FRA TYSKLAND

TILBUD PÅ VORES PREMIUMGLAS



premium
brilleglas
spar
op til
-60%*

HALLMANN

til et
brillestel
kr. **600,-**
GAVEKORT

Gælder til og med d. 15.11.2020 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på enkeltstyrkebriller 2.500,- kr. og flerstyrkebriller 3.500,- kr. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen kontanter. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Padborg ApS Torvegade 4, 6330 Padborg, optik-hallmann.com

SE BEDRE · LEV BEDRE

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 Søndersborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70

BOOK DIN GRATIS SYNTEST ONLINE: optik-hallmann.com

kr. **24**

Med Smart Rate rentefri betaling på 24 måneder

*Normalprisen er taget fra den aktuelle prisliste hos Hallmann.

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.

Den kan også afleveres i postkassen på: Bovvej 45 i Padborg.

Guldconfirmation i Bov kirke

For 50 år siden blev de konfirmeret sammen i Bov Kirke. Og søndag var de fleste af dem så samlet igen. Snakken gik fint. Ja, den løb bare derudad, for der var nok at berette om.

Foto Ditte Vennits Nielsen





Tusind tak

for al opmærksomhed ved min konfirmation.

Jeg havde en dejlig dag.

Noah Kretschmer

Pga. corona-restriktionerne

har jeg besluttet at udskyde afholdelsen af min 60-års fødselsdag den 11. oktober og mit 20-års jubilæum som selvstændig zoneterapeut.

Kærlig hilsen
Sabine





Sabines Zoneterapi

v/ Sabine Søndergaard
 Hærvejen 9 · 6330 Padborg
 Tlf. 22 83 89 65 · sabineszoneterapi@mail.dk
www.sabineszoneterapi.dk





Lad os hente de gode møbler, du ikke længere har brug for – til glæde for andre

Har du tøj, isenkram eller andet, du vil skille dig af med, og som er i god stand og salgsbart, så giv det til os. Møbler eller dødsbo kan du evt. få afhentet.

Vi har åbent mandag-torsdag 10.00-17.00, fredag 13.00-17.00, 1. lørdag i måneden. 10.00-14.00.

NB: Grundet manglende frivillig arbejdskraft ser vi os nødsaget til at holde lukket onsdag formiddag i butikken. Vi beklager.

Blå Kors Genbrug. Okslundvej 3, Padborg. Tlf. 3091 3028.

BLÅ KORS + GENBRUG

Krydstogt på Flensborg Fjord



Foto Carsten Kraak Jensen

Krydstogtskibene er begyndt at sejle igen. Søndag formiddag passeret et stort krydstogtskib farvandet ved Sønderhav og lagde anker ved Lille Okseø. ■



FIRMAARRANGEMENTER KONFIRMATIONER FØDSELSDAGE FAMILIEFESTER osv.

Ring og hør nærmere:

Grænse hallerne

- plads til alle!

Harkærvej 13 - 6340 Kruså
 Telefon 74 67 14 14
 E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook: www.facebook.com/gransehallerne

Permanentkr. 500,-
 Klip inkl. vask . .kr. 170,-
 Klipkr. 160,-
 Vipper farves . .kr. 80,-
 Bryn farves . . .kr. 70,-

FRISØR

Birte  Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
 +45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag



Krusaagaard skal være motel

Af Ditte Vennits Nielsen

Krusaagaard er i gang med at få et ansigtsløft.

Det er den nye ejer, Ole Nissen, ON Handel ApS i Kliplev, der er gået i

gang med at renovere bygningen.

Planen er, at han vil bevare værelsesfløjen, som han vil istandsætte, så den kan bruges til udlejning som motel.

Størstedelen af den gam-

Oprydningsarbejdet omkring Krusaagaard er i fuld gang.

Foto Ingrid Johannsen

le hovedbygning bliver revet væk.

“Efterhånden som mine ideer bliver gennemført, vil jeg tage stilling til, hvad der videre skal ske”, siger Ole Nissen. ■

Flot nyhed fra
PONT NEUF

999,-

Fås i str. 36-48/50

25% rabat
på alt
VERO MODA®
(udgår i butikken)




MODESHOW den 14. og 20. oktober kl. 19 i butikken.
Max. deltagerantal 30 per gang pga. corona.
Vi serverer lidt godt til ganen.
Vær med i lodtrækning om fine præmier.
Billetter á 50,- købes i butikken

Bentes Shop

MANDAG- FREDAG 10-17.30, LØRDAG 10-12.30

Torvegade 9-11
6330 Padborg
tlf. 5352 1858 · 

Fritids- og aktivitetscentret

Grænse hallerne

- plads til alle!

Grænsehallerne kan meget mere end sport

Overnatning

Idræt

Mad ud af huset

Familie fester

Service udlejning

Børne - fødselsdag

Vi hjælper gerne med at finde den rette løsning

Harkærvej 13 – 6340 Kruså – Tlf. 7467 1414 – Mail kontor@gransehallerne.dk
Hjemmeside www.gransehallerne.dk - Facebook

Fritids- og aktivitetscentret

Grænse hallerne

- plads til alle!

Bestil din julefrokost hos Grænsehallerne

Vi har lokalerne, men levere også ud af huset.
Vi kreere også gerne dine ønsker

Juleanretning 1

Marineret sild med karrysalat - stegte sild - Fiskefilet med remulade - Surrib med rødbeder - Frikadeller med gammeldags hvidkål - Grønlangkål med hamburgerryg og kålpølser - Risalamande eller ost med frugt

Kr. 155,- pr. kuvert

Juleanretning 2

Æblesild - Lun leverpostej med bacon og champignon - Andebryst på rodfrugter - Rødkålssalat - Grønlangkål med hamburgerryg og kålpølser - Risalamande eller ost med frugt

Kr. 160,- pr. kuvert

Juleanretning 3

Marineret sild med karrysalat - Røget laks med asparges - Surrib med rødbeder - Leverpostej med bacon og champignon - Tarteletter med hons i asparges - Roastbeef med tilbehør - Frikadeller med gammeldags hvidkål - Grønlangkål med hamburgerryg og kålpølser - Risalamande eller ost med frugt

Kr. 198,- pr. kuvert



Harkærvej 13 – 6340 Kruså - 7467 1414 – mail kontor@gransehallerne.dk
Hjemmeside www.gransehallerne.dk - Facebook

ÅBNINGSTILBUD

Lækre, sprøde og bedste pizzaer

25% rabat
torsdag og fredag

Ring eller bestil online.

Levering er muligt
ved minimumsordre
på 100,- i en radius
af 5 km.

Det koster 30,-



PIZZA HEAVEN

Oksevej 3, 6330 Padborg
pizzaheaven.dk

Tlf. 31316377 / 31319368

Åbningstider: Tirsdag-Søndag kl. 16.00-21.00. Mandag lukket.



Pizzaria åbner i Padborg

Af Gunnar Hattesen

Et nyt pizzaria og take away-sted har set dagens lys på Oksevej 3 i Padborg.

Stedet hedder "Pizza Heaven" og sælger både pizza, pastaretter samt burgere.

Ejeren, der har 16 års erfaring med at lave pizzaer, har renoveret bygningen, og har længe drømt om at åbne et sted i Padborg.

"Kvaliteten af maden er perfekt. Vi køber gode varer og gør det ekstra ud

af maden, der gør, at kunderne kommer igen", siger 50-årige Bahsam Haidasi, der selv slynger pizzadejen

rundt i luften. Han har meget erfaring med at lave pizzaer. ■



Padborg har fået et nyt pizzaria, som hedder Pizza Heaven.

Det ligger på Oksevej 3 i Padborg.

Foto Ditte Vennits Nielsen

4-dages bustur til Bornholm

18. - 21. oktober

Oplev Hammershus, rundkirkerne, Dueodde og Rytterknægten, et besøg på Bornholm Kunstmuseum og Svaneke Bryghus samt mange andre oplevelser i det flotte efterårsvejr.

Søndag: Efter endt opsamling, og turen over Fyn gør vi et stop og får en rundvisning på Københavns Rådhus. Vi kører via Sverige til Ystad, hvorfra vi sejler til Rønne og videre til hotellet i Gudhjem. Der er middag på hotellet.

Mandag: Vi bevæger os rundt i Gudhjem og besøger Bornholm Kunstmuseum. Vi ender hos Gudhjem Røgeri, hvor der er mulighed for at købe en "Sol over Gudhjem". Herefter kører vi langs den klippefulde kyst. Vi kører forbi Melsted og Bølshavn på vej til skønne Svaneke og bryghuset. Vi lægger vejen forbi Nexø til Dueoddes fine hvide sandstrand. Vi slutter dagen til buffet på Restaurant BrøDDan, Gudhjem.

Tirsdag: Vi kører til Østerlars med den største rundkirke. Derefter kører vi mod Hasle og Olsker Rundkirke. Vi ser det nye besøgscenter og ser nærmere på Hammershus. Vi besøger Allinge-Sandvig og slutter af med den berømte fiskebuffet på Allinge Røgeri.

Onsdag: Vi kører mod øens største skov Almindingen og øens højeste punkt Rytterknægten. Vi gør stop i Aakirkeby. Herfra går det mod Rønne, hvor vi går en tur i de gamle gader. Kl. 16.30 tager vi færgen til Ystad og kører derfra hjemover.

Prisen inkluderer halvpension. Vi bor på *** Hotel Gudhjem, som ligger centralt i Gudhjem. Transport i egen bus, rejseleder på hele turen og entréer. Tillæg på 200 kr. for enkeltværelse.

Turen arrangeres i samarbejde med Quorps Busser. Rejsegarantifonden nr. 2799

AFGANG

Kl. 7.00 Ahlmannsparken i Gråsten
Kl. 7.30 Circle K i Rødekro
Kl. 7.50 OK-tanker i Hammelev
Kl. 8.20 Hotel Scandic Kolding

3.795,-



Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

Julemarked på Egeskov Slot

Lørdag den 21. november

OPSAMLINGSSTEDER

8.15 Circle K, Padborg
8.20 Bov Kirke
8.25 Kruså Bankcenter
8.30 Elektrikeren, Kollund
8.40 Bageren, Rinkenæs
8.45 Ahlmannsparken, Gråsten
8.55 Egersund Gamle Skole
9.00 Broager Kirke
9.05 Nybøl Kirke
9.15 Alsion, Sønderborg
9.35 Netto Augustenborg
9.40 Aktivitetscenter, Guderup



Efter opsamling kører vi til Fynshav, hvor vi sejler til Fyn. Vi spiser middag på en historisk kro, hvor vi får en dejlig 2 retters middag. Så går turen videre Egeskov Slot, der er Fyns største julemarked. Mellem veteranbiler og flyvemaskiner kan markedets gæster gøre en god handel. Der oser af julestemning, når man ved 110 boder kan lade sig inspirere af alt fra kunsthåndværk og brugskunst til delikatesser og juledekorationer, som giver inspiration til julen. Vi har ca. 3 timer til at nyde julemarkedet inden turen atter går hjemad med sejlruten Bøjden-Fynshav. Vi er hjemme ved 19-tiden. Pris 595 kr som dækker kaffe og rundstykke, bus, guide, færgeoverfart t/r, middag, entre og æbleskiver med gløgg.

595,-

Tilmelding på
tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

Hørt ved Lyren

Hver mandag laver drenge og piger i alderen 1-4 år gymnastik sammen med en forælder på Lyreskovskolen. Træningen foregår under Bov IF gymnastik, og der er plads til flere børn, der vil have det sjovt i tre kvarter.

Shelterne på Lyreskovskolen bliver brugt af unge, som sidder og drikker om aftenen. Der bliver så også knust flasker både på den nye Lyreskovvej og på Hærvejen. Senest er det gået ud over busskuret, der ligger overfor Lyreskovvej. Siderne er fuldstændig smadret, og tusindvis af glasskår ligger på vejen.

Padborg Vandrelaug og SuperBrugsen arrangerer gåtur hver fredag. Turen er max. på 2-3 km. Efter gåturen serveres en kop kaffe og småkager. Mottoet er frisk luft, motion samt hyggeligt samvær.

Røde Kors i Padborg inviterede forleden 10 mennesker fra besøgstjenesten på udflugt til Restaurant Værftet i Rendbjerg. Her fik de ældre med deres besøgsvenner en fin frokost. Initiativtager var Sabine Heermaier, som er leder af besøgstjenesten. Initiativet skete i lyset af, at mange ældre har siddet isoleret under coronakrisen. Det blev til 3 timers dejlig snak om fortid og nutid og mange historier mellem herregårdsbøf og islagkage.

En elev fra 2. årgang på Lyreskovskolen er konstateret smittet med corona igennem sin egen familie. Hele årgangen samt 8 lærere er blevet sendt hjem og skal testes for covid-19, inden de må komme på skolen igen. ■

Kø for at få donuts



Af Ditte Vennits Nielsen

Der var en kø for at købe donuts i Padborg Torvecenter, og i løbet af lørdag formiddag blev der solgt hen ved 600 donuts.

Der blev også solgt grillpølser.

Torvecentret var flot pyntet med flag, og i butikkerne var der travlt med at ekspedere kunderne til de gode tilbud. ■



Der var rift om de flotte donuts.

Privatfoto



Der blev grillet pølser i Padborg Torvecenter.

Privatfoto



Der var kø for at købe donuts.

Privatfoto



PAUL POTTS Christmas Dreams Tour

med gæstesolist
LENE SIEL

Helt unik koncert i Grænehallerne, Kruså.

Torsdag den 17. december 2020
kl. 19:30

Køb din billet her: billetsalg.dk

Kontakt Grænehallerne hvis du ønsker mad inden koncerten

Udsalg

fra mandag den 12. oktober
til fredag den 16. oktober

÷50%

rabat på alt i hele butikken.

Vi ses i Blå Kors

BLÅ KORS  **GENBRUG**
- lidt smartere...

Blå Kors • Okslundvej 3 • 6330 Padborg



KRUSÅ HUSMODERFORENING

AFLYSNING

På grund af COVID-19 aflyser Kruså Husmoderforening følgende arrangement:

**28. oktober 2020 –
Besøg hos Papirmuseets By A/S Gråsten**

Håber på jeres forståelse for den stadige alvorlige situation.
Pas godt på jer selv og hinanden, til vi ses igen.

På bestyrelsens vegne Giesela Paulsen

EasySwim i Bov Svømmehal

Bov IF Svømning har i to år været i gang med EasySwim.

Det første hold svømmere kunne lørdag vise deres forældre, hvad de har lært.

Der er blevet trænet med forskellige aktiviteter, bl.a. gik den ene øvelse ud på

at "falde i vandet med tøj på". Den anden øvelse viser, hvordan man klarer sig fra fald i en båd.

Forældrene var imponerede over den specielle art for svømmetræning, som Bov IF er de eneste i hele landet, der tilbyder. ■



Piger og drenge var til EasySwim i Bov Svømmehal.

Privatfoto



GULDSMED
Rie Meyer
Torvegade 28
6330 Padborg

Håndlavede smykker
fra eget værksted

**KNÆK
CANCER
SMYKKET
2020**

220,-



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis



MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63



Danske Malermestre

v. Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

TEKNIQS
GARANTORDNING

**BLUE
INSTALL**
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Norman Rudbeck

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

40508661
IHLE

v/ malermester

Per Møller Ihle



DANSKE MALERMESTRE

Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk



Vi lægger vægt på folks tilfredshed

HJ Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service
af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22



...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck



Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799

Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver
service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg



**Gulvafslibning
Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS

v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

**louis
poulsen**



Limited Edition
PH 2/1 Ravfarvet Glas Bord

1. oktober - 31. december 2020
Design by Poul Henningsen
Vejl. udsalgspris kr. 7.495
Særpris på ekstra opalglas skærmsæt*

Køb inden 1. november 2020 og få ét ekstra skærmsæt.
Vejl. udsalgspris kr. 4.100, særpris kr. 2.000.

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067

info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk



Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078

jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg



Find os på Facebook!



RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Skab velvære i SOVEVÆRELSET

For at få det optimale ud af dit soveværelse er det vigtigt med en indretning, der skaber ro og velvære, så du kan få en god nats søvn. Og så må soveværelset selvfølgelig også være lækkert og indbydende.

SINNERUP Lines sengelinned i flere farver. 100% økologisk bomuldssatin, GOTS mærket. Med lynlås i pude- og dynebetræk **fra 249,95** Puder i flere varianter, størrelser og farver **fra 99,95** Jute gulvtæppe **fra 499,95** FURNITURE BY SINNERUP New Bloom sidebord 50 x 45 normal 799,- **NU 599,-**

GOTS MÆRKET

Produktet lever op til de strengeste krav inden for miljø-, dyre- og arbejdsforhold i hele produktionskæden

SINNERUP

FLENSBORG · Holm 57-61

MØBELHUSET HARRISLEE · Gewerbehof 7-9

WEBSHOP sinnerup.dk FØLG OS PÅ [f](#) [i](#) [p](#)

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

VEMMINGBUND VEMMINGBUNDVEJ 28

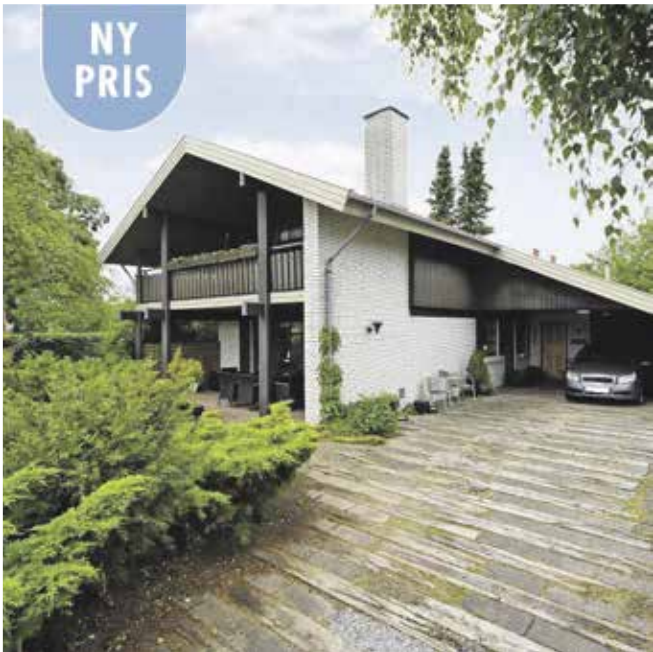
Liebhaber i nær populær badestrand
På en attraktiv beliggenhed, i et af området bedst bedømte badestrande, sælges denne nylig renoverede villa. Huset indeholder flere spændende detaljer såsom; Gulvvarme i hele huset. Stort åbent køkken-alrum-spisestue miljø med udgang til terrasse. Stort vinduesparti i stuen med udsigt til Vemmingbund.

Kontant 2.695.000
Ejerudgift pr. md. 2.358
Udbetaling 135.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 10.933/9.609

Sagsnr. 2157 
Bolig m² 156 Grund m² 1.165
Stue/vær 2/3 Opført 1944



ALNOR GL FÆRGEVEJ 43



Arkitekttegnet villa på en god beliggenhed i Alnor
På Gl. Færgevej udbydes denne interessante arkitekttegnede ejendom til salg. Ejendommen er beliggende i fredelige omgivelser kombineret med en ugeneret have. Herfra er der kort afstand til diverse indkøbs muligheder, skole, natur/strand m.m.

Kontant 1.995.000 **Sagsnr.** 2166 
Ejerudgift pr. md. 2.411
Udbetaling 100.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 8.090/7.109

ADSBØL SMEDEBAKKEN 9

Håndværkertilbud beliggende centralt i Adsbøl
Generelt trænger ejendommen til en grundig renovering. Der er her tale om et rigtig håndværkertilbud, hvor der er god mulighed for at sætte sit eget præg. Fra ejendommen er der kort afstand til strand og skole i Adsbøl. Nærmeste indkøbsmuligheder er i Gråsten som er 5 minutters kørsel væk.
- En ejendom med stort potentiale

Kontant 350.000
Ejerudgift pr. md. 1.445
Udbetaling 25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 1.435/1.260

Sagsnr. 2148
Bolig/kld. m² 96/70 Grund m² 739
Stue/vær 1/2 Opført 1964



GRÅSTEN MARINA FISKENÆS FERIEPARK 62



Flot sommerhus med adgang til badeland og tilknyttet vicevært
"Beliggende i naturskønt område. Cykelafstand til Gråsten Centrum. Velindrettet og vedligeholdt sommerhus. Inkl. adgang til badeland. Gode udlejningsforhold."

Kontant 795.000 **Sagsnr.** 2198
Ejerudgift pr. md. 4.407
Udbetaling 40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 3.262/2.862

GRÅSTEN KONGEVEJ 30

Fin rødstens ejendom centralt i Gråsten
Centralt i Gråsten ligger denne fine rødstens ejendom, med let passelig have og lækker terrasse. Indretning: Entre med fordelingsgang. Køkken i original stand. Vinkelstue med plads til sofa arrangement samt spisebord. I ejendommen er ét soveværelse med indbyggede skabe samt 2 værelser. Badeværelse med bruseniche

Kontant 495.000
Ejerudgift pr. md. 1.392
Udbetaling 25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 2.056/1.802

Sagsnr. 2150 
Bolig m² 104 Grund m² 633
Stue/vær 1/3 Opført 1960



HOLBØL PRÆSTEVÆNGET 7

Indflytningsklar villa i hyggelige Holbøl
På rolige Præstevænget i Holbøl ligger denne fine villa i smukke omgivelser. Huset er løbende istandsat med nyere badeværelse, entre og tag. Fra huset er der blot et par hundrede meter til Svalen som er byens vuggestue/børnehave, samt Grænseegnens friskole. Indkøb kan foretages i den lokale brugs i Holbøl.

Kontant 795.000
Ejerudgift pr. md. 1.048
Udbetaling 40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift 3.268/2.865

Sagsnr. 1422 
Bolig/kld. m² 101/24 Grund m² 673
Stue/vær 1/3 Opført 1955



Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

 facebook.com/estate6300

